

THERMOBILE



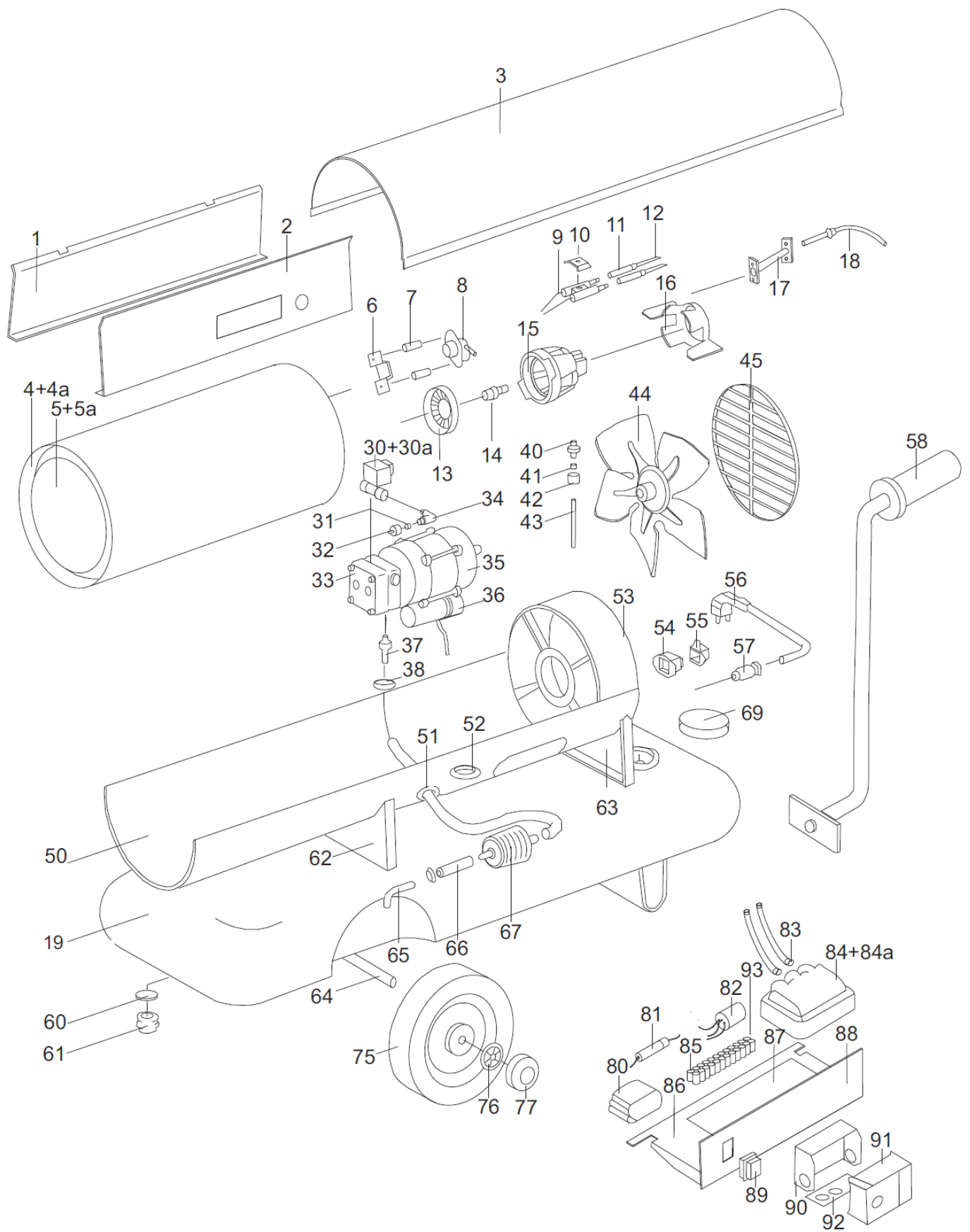
PARTS LIST TA 22

Thermobile Industries BV +31(0)76 587 34 50
Fax +31 (0)76 587 27 89 info@thermobile.nl www.thermobile.com

Thermobile UK Ltd +44 (0) 2476 35 79 60
Fax +44(0) 2476 35 79 69 info@thermobile.co.uk www.thermobile.co.uk

Thermobile France S.a.r.l. +33(0)2 38 76 59 25
Fax +33(0)2 38 76 58 93 info@thermobile.fr www.thermobile.fr

THERMOBILE



THERMOBILE

	Nederlands	English	Francais	Deutsch	TA 22 (P)
1	Zijplaat, rechts	Side plate, right	Plaque, droite	Seitenteil, rechts	40.223.112_6365/01
2	Zijplaat, links	Side plate, left	Plaque, gauche	Seitenteil, links	40.223.111_6365
3	Inspektiedeksel	Inspection cover	Couvercle supérieur	Inspektionsdeckel	40.223.115_6365
4	Branderkamer	Combustion chamber	Chambre de combustion	Brennkammer	40.223.022/04
4a	Koelmantel	Cooling jacket	Virole de refroidissement	Kühlmantel	40.223.023/05
5	Prallteller	Baffle plate	Plaque de cahleur	Schutzblech	40.223.018/01
5a	Deksel br. kamer	Cover combust. chamber	Couvercle chambre combustion	Brennkammerdeckel	40.223.024/06
6	Thermostaatbeugel	Thermostat clip	Anneau de thermostat	Thermostatbügel	40.000.166/03
7	Afstandbus	Distance tube	Douille d'écart.	Distanzhülse	41.900.637
8	Nakoelthermostaat	Cooling safety thermostat	Thermostat de refroid.	Nachkühlthermostat	40.000.167
9	Elektrode	Electrode	Électrode	Elektrode	40.223.052
10	Elektrodebeugel	Electrode clip	Anneau d'électrode	Elektrodenbügel	40.225.053
11	Bescherm slang	Protection hose	Tuyau	Schutzschlauch	00.003.226
12	Ontstekingskabel	Ignition cabla	Câble d'allumation	Zündkabel	40.404.607
13	Stuwplaat	Swivel disc	Volet du gicleur	Stauscheibe	40.223.036/02
14	Verstuiver	Nozzle	Gicleur	Düse	40.223.043
15	Branderkop	Burner head housing	Tête du brûleur	Brennerkopf	40.223.045
16	Luchtschuif	Air inlet plate	Prise d'air	Luftschieber	40.225.312_7964/02
17	Fotocelhouder	Photo cell tube	Support cellule photo-él.	Fotozellenhalter	41.000.372
17a	Fotocelpijp	Photocell pipe	Pipe de cellule photo-él	Fotocellerohr	41.000.324_7038/01
18	Fotocel	Photo cell with cable	Cellule photo-électrique	Fotozelle	41.000.376
19	Tank	Tank	Réservoir	Behälter	40.223.194_7964
30	Magneetventiel	Magnetic valve	Vanne électro-magnétique	Magnetventil	41.000.388
30a	Magneetklepkabel met stekker	Cable magnetic valve with plug	Câble vanne électromagnétique avec prise	Kabel Magnetventil mit Stecker	40.202.099
31	Snijring 4mm	Pipe dive, 4 mm	Anneau 4mm	Schneidring 4mm	40.202.138
32	Wartel	Swivel	Emerillon	Mutter	40.202.141
33	Pomp	Pump	Pompe	Pumpe	40.202.260
33a	Pompkoppeling	Pump coupling	Accouplem. de la pompe	Pumpenkupplung	40.223.041
34	Koppeling	Coupling, elbow	Accouplement	Kupplung	40.202.136
35	Motor	Electric motor	Moteur	Motor	40.223.035
36	Kondensator	Capacitor	Condensateur	Kondensator	41.000.173
37	Slangpilaar	Hose connection	Adapteur de tuyau	Schlauchanschluss	40.406.007
38	Slangklem	Hose clamp	Joint de tuyau	Schlauchklemme	40.202.116
40	Koppeling	Coupling to burnerhead	Accouplement	Kupplung	40.223.046
41	Snijring 4mm	Pipe dive, 4 mm	Anneau 4mm	Schneidring 4mm	40.202.138
42	Wartel	Swivel	Emerillon	Mutter	40.202.141
43	Koperleiding	Fuel pipe	Tube	Kupferleitung	40.802.006
44	Ventilator	Fan	Ventilateur	Ventilator	40.200.087
45	Beschermgaas	Protection grille	Écran	Schutzgitter	40.223.013

THERMOBILE

	Nederlands	English	Francais	Deutsch	TA 22 (P)
50	Ondermantel	Lower cover	Virole inférieure	Gehäuseunterteil	40.223.116_6365
51	Tule, groot	Grummet, large	Protection, grande	Schutztülle, gross	40.202.095
52	Tule, klein	Grummet, small	Protection, petite	Schutztülle, klein	40.202.096
53	Ventilatorhuis	Fan house	Logement du ventilateur		40.223.121_7964
54	Aansluitplug	Thermostat socket	Connection de thermostat	Thermostatsteckdose	40.202.087
55	Brugstekker	Bridge circuit plug	Fiche court circuit	Brückenstecker	40.226.030
56	Kabel met stekker	Cable with plug	Câble avec prise	Kabel mit Stecker	40.202.088
57	Kabeldoorvoer	Cable inlet gland	Guide pour câble	Kabeldurchfuhr	40.503.016
58	Duwbeugel	Push bar frame	Barre à pousser	Stutzbügel	40.223.182_7964/01
58a	Rubber handvat	Rubber handle	Poignée en caoutchouc	Gummigriff	40.509.330
61	Aftapplug	Drain plug	Vidange	Ablaßschraube	40.223.197
62	Afdichtpl. konus	Plate	Support	Dichtungsplatte	40.223.113_6365
63	Afdichtpl. aanzuig	Plate.	Support	Dichtungsplatte	40.223.114_6365/01
64	Assteun	Wheel support	Support de roue	Achsstutze	40.223.189_7964/01
65	Pijp+Slangklem	Pipe+Hose clamp	Pipe+Joint de tuyau	Schlauchklemme	40.223.040/02+ 40.202.116
66	Brandstofleiding	Flexible fuel hose	Tube de fuel	Brennstoffleitung	00.003.243
67	Brandstoffilter	Fuel filter	Filtre du fuel	Brennstoffilter	40.202.084
69	Tankdop	Tankcap	Vouchon du réservoir	Behälterverschluß	40.223.199
75	Wiel	Wheel	Roue	Rad	40.202.142
76	Borgring	Wheel lock ring	Anneau de fixation	Sicherungsring	40.202.101
77	Kap	Wheel cap	Capot	Radkappe	40.202.102
80	Hulpelais	Auxiliary relay	Relais auxiliaire	Hilfsrelais	40.202.226
81	Zekering	Fuse	Fusible	Sicherung	41.218.003
81a	Zekeringhouder	Fuseholder	Porte-fusible	Sicherungshalter	41.218.002
82	EMC filter	EMC filter	Filtre CEM	EMV Filter	41.900.666
83	Ontstekingskabel	Ignition cabla	Câble d'allumation	Zündkabel	40.000.281
84	Ontstekingsrafo	Ignition transformer	Transformateur	Zündtransformator	40.000.121
84a	Prim. cable TR 380 mm	Prim. cable TR 380 mm	Prim. cable TR 380 mm	Prim. cable TR 380 mm	40.000.123
85	Klemmenstrook	Terminal strip	Bande de connection	Klemmleiste	40.202.090
86	Montage plaat	Mounting plate	Plaque de montage	Montageplatte	41.218.028/06
87	Isolatie plaatje	Insulation Plate	Plaque Isolierplatte	Isolierplatte	40.202.112
88	Bedieningspaneel	Instrument panel	Tableau de manoeuvre	Bedienungsbrett	41.652.111_7964
89	Schakelaar	Switch	Interrupteur	Schalter	40.507.023
90	Voet branderaut.	Support burner relais	Support relais du brûleur	Sockel Brenneraut.	40.202.135
91	Branderautomaat	Burner relay	Relais de brûleur	Brennerautomat	41.000.369
92	Wartelplaat	Fixation plate	Plaque écrous de serrage	Befestigungsplatte	40.280.049
93	Kabelboom	Cable loom	Câble de électrique	Elektrische Leitungsstrang	41.218.025/09

THERMOBILE

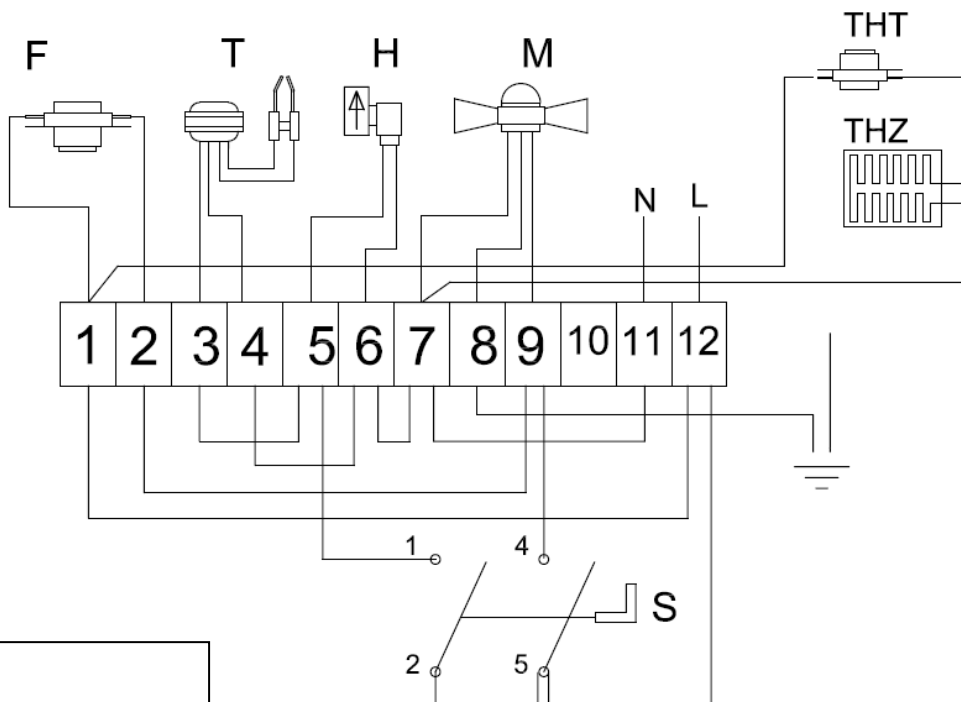
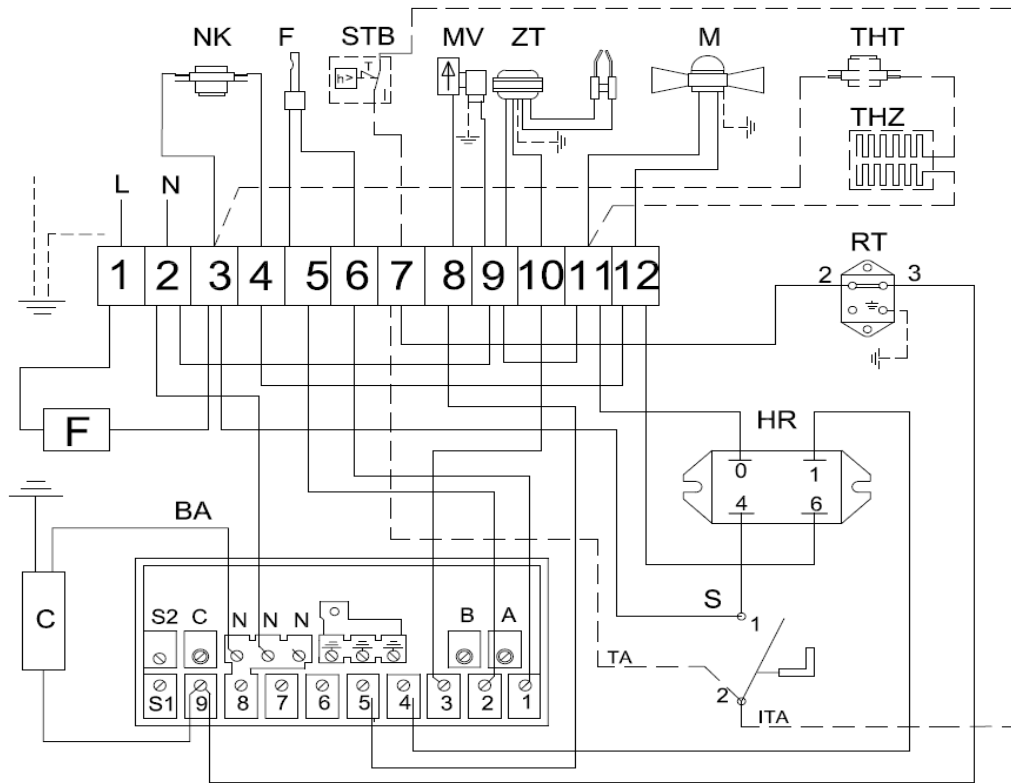
	Spanish	Danish	Russian	TA 22 (P)
1	Lámina, derecha	Sideplade, hfjre	Боковая панель, справа	40.223.112_6365/01
2	Lámina, izquierda	Sideplade, venstre	Боковая панель, слева	40.223.111_6365
3	Tapa de inspección	Inspektionsdæksel	Крышка для осмотра	40.223.115_6365
4	Compartimienti flamígero	Brændkammer	Камера сгорания	40.223.022/04
4a	Capa de enfriamiento	Kflekappe	Крышка для охлаждения	40.223.023/05
5	Placa difusora	Prallteller	Передняя сторона Камера сгорания	40.223.018/01
5a	Compartimienti flamígero trasero	Bagtil brændkammer	Задняя часть Камера сгорания	40.223.024/06
6	Arco termostato	Termostatbjfle	Кронштейн термостата	40.000.166/03
7	Titular de distancia	Avstand rør	Распорная трубка	41.900.637
8	Termostato de enfriamiento	Efterkflingstermostat	Кронштейн термостата	40.000.167
9	Eléctrodo	Elektrode	Электрод	40.223.052
10	Arco eléctrodo	Elektrodebjfle	Электродный кронштейн	40.225.053
11	Manguito	Slange	Защитный шланг	00.003.226
12	Inflamación cable	Ledning transformat.	Кабель зажигания	40.404.607
13	Lámina estiba	Hvirvelplade	Кронштейн	40.223.036/02
14	Pulverizador	Dyse	Распылитель	40.223.043
15	Mechero flamígero	Brænderhoved	Горелка	40.223.045
16	Pestillo de aire	Luftskive	Задвижка для воздуха	40.225.312_7964/02
17	Portador de fotocélula	Fotocelleholder	Труба фотоэлемента	41.000.372
17a	Tubería fotocélula	Fotocelle rør	Труба фотоэлемента	41.000.324_7038/01
18	Fotocélula	Fotocelle	Фотоэлемент	41.000.376
19	Depósito	Tank	Топливный бак	40.223.194_7964
30	Válvula magnética	Magnetventil	Соленоидный клапан	41.000.388
30a	Cable eléctrico con clavija válvula magnética	Ledning m. stik. magnetventil	Кабель с вилкой соленоидного клапана	40.202.099
31	Terraja de anillo 4mm	Klemfitting 4mm	Режущее кольцо 4mm	40.202.138
32	Gitatorio	Drejeled	Муфта к головке горелки	40.202.141
33	Bomba	Pumpe	Насос	40.202.260
33a	Embrague de la bomba	Pumpekobling	Муфты насоса	40.223.041
34	Embrague	Kobling	Муфта/сцепление	40.202.136
35	Motor	Motor	Двигатель	40.223.035
36	Condensador	Kondensator	Конденсатор	41.000.173
37	Clavija pivote	Slangetilslutning	Шланговое соединение	40.406.007
38	Abrazadera	Spændering	Зажим шланга	40.202.116
40	Embrague	Kobling	Муфта/сцепление	40.223.046
41	Terraja de anillo 4mm	Klemfitting 4mm	Режущее кольцо 4mm	40.202.138
42	Gitatorio	Drejeled	Муфта к головке горелки	40.202.141
43	Tubería de combustible	Olieledning	Медная труба	40.802.006
44	Ventilador	Ventilator	Вентилятор	40.200.087
45	Rede de protección	Indsugningsnet	Сетка безопасности	40.223.013

THERMOBILE

	Spanish	Danish	Russian	TA 22 (P)
50	Capa inferior	Nederste dæksel	Нижняя крышка	40.223.116_6365
51	Tul, mayor	Gummiring.stor	Резиновое кольцо, большое	40.202.095
52	Tul, menor	Gummiring,lille	Резиновое кольцо, маленькое	40.202.096
53	Compatimiento de ventilat.	Ventilatorhus	Корпус вентилятора	40.223.121_7964
54	Clavija de comunicación	Stikdåse	Разъем подключения термостата	40.202.087
55	Conector circuito	Kredsløb stik	Мостовая перемычка	40.226.030
56	Cable eléctrico con clavija	Ledning m. stik	Кабель с вилкой	40.202.088
57	Cable de tránsito	Kabelindføring	Кабельный ввод	40.503.016
58	Arco de empuje	Trækbfjle	Опорная скоба	40.223.182_7964/01
58a	Mango de goma	Gummihåndtag	Резиновая ручка	40.509.330
61	Clavija de descarga	Aftapningsskrue	Сливная пробка	40.223.197
62	Lámina de cubrir cono	Tætningsplade kegle	Пластина герметизации	40.223.113_6365
63	Lámina de cubrir soplado	Tætningsplade ud blæse	Пластина герметизации	40.223.114_6365/01
64	Soporte de la rueda	Hjul støtte	Опорный вал	40.223.189_7964/01
65	Abrazadera	Spændering	Соединительная труба+Зажим шланга	40.223.040/02+ 40.202.116
66	Tubería de combustible	Olieledning	Топливопровод	00.003.243
67	Filtro carburante	Hovedfilter	Топливный фильтр	40.202.084
69	Tapón del depósito	Tankdæksel	Колпачок от топливного бака	40.223.199
75	Rueda	Hjul	Колесо	40.202.142
76	Sortijo de clausura	Tætningsring	Блокировка колеса	40.202.101
77	Capa	Hjuldæksel	Колпак на колеса	40.202.102
80	Revelador auxiliar	Hjælprelais	Вспомогательное реле	40.202.226
81	Fusible	Sikring	Предохранитель	40.218.003
81a	Portafusible	Sikringsholderen	Держатель предохранителя	40.218.002
82	Filtro EMC	EMC-filter	Конденсатор	41.900.666
83	Cable de ignición	Tænding kabel	Кабель зажигания	40.404.607
84	Inflamación transformador	Transformator	Трансформатор зажигания	40.000.121
84a	Prim. cable TR 380 mm	Prim. cable TR 380 mm	Первичная кабель TR 380 мм	40.000.123
85	Faja de ajuste	Klemmenrække	Клемная колодка	40.202.090
86	Placa de montaje	Monteringsplade	монтажная пластина	41.218.021/01
87	Placa de aislamiento	Isoleringsplade	Изолятор	40.202.112
88	Cuadro de maniobra	Betjeningspanel	Панель управления	41.652.111_7964
89	Interruptor	Omskifter	Переключатель	40.507.023
90	Consola	Konsol	Управления горелки поддержка	40.202.135
91	Mechero automático	Brænderautomat	Реле горелка	41.000.369
92	Chapa	Plade	Пластина фиксации	40.280.049
93	Mazo de cables	Kabel væven	Кабельный жгут	41.218.025/09

THERMOBILE

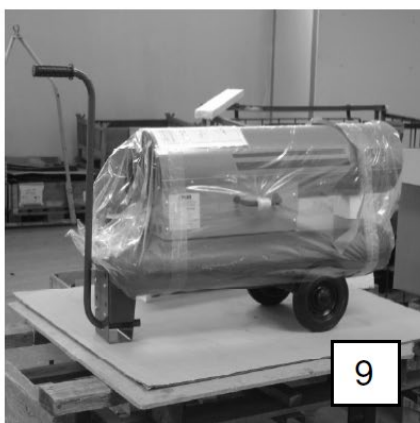
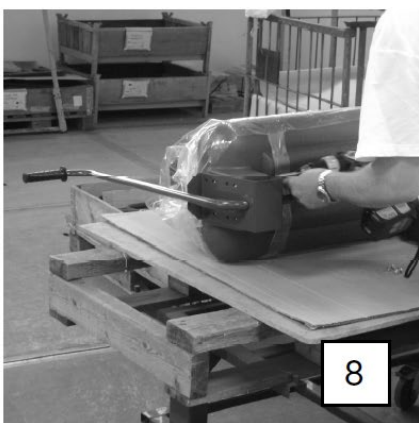
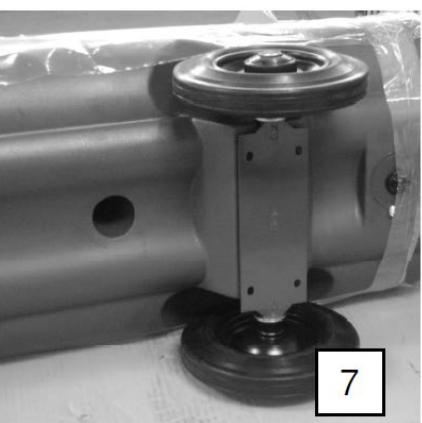
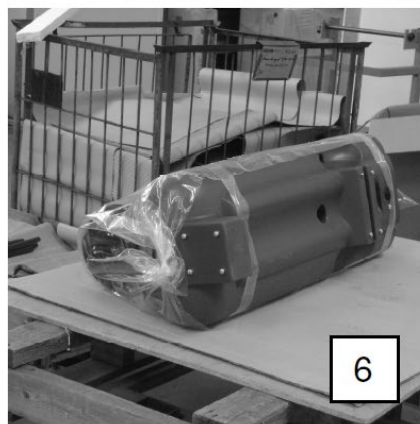
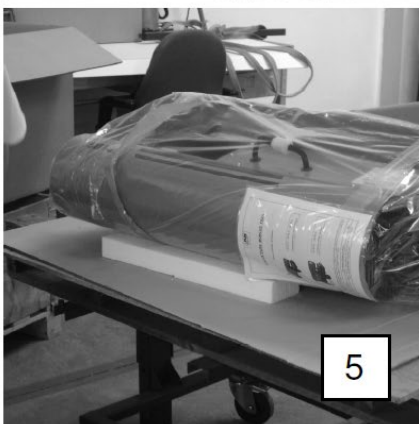
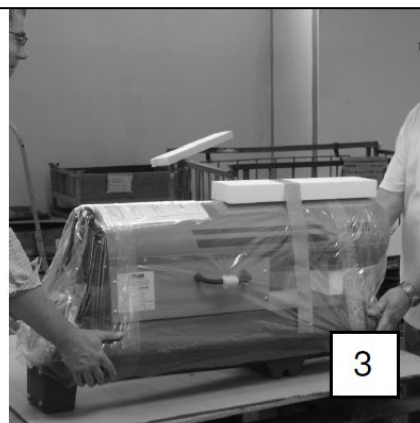
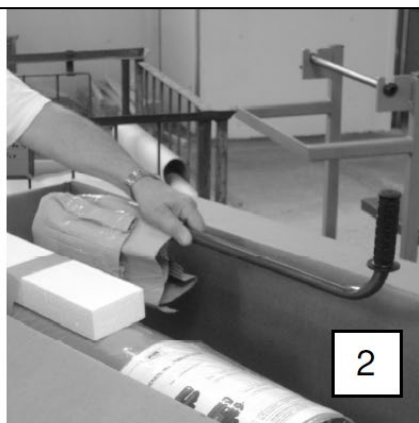
TA 22



4002204 T 22

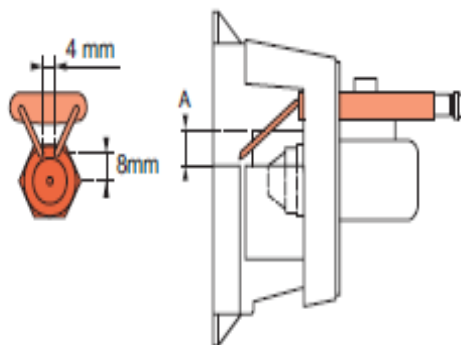
THERMOBILE

Montage instructie wielen en duwbeugel.
Installation instructions wheels and pushbar
Instructions pour l'installallation roues et barre de pousse.
Einbauanleitung räder und schiebebügel



THERMOBILE

T/TA 16/18A/22/30



TA-22 : A = 15 mm
Electrode : 2 mm past nozzle

Pomdruk
Pump pressure
Pumpendruck

Pression de pompe
Presión de bomba
Напор насоса

8 bar

THERMOBILE

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Gevestigd aan de Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,

Verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product,

OLIE GESTOOKTE LUCHTVERHITTER T-16/22/40/80 TA-16/18/22/30/40/80

Voldoet aan de volgende EG – richtlijnen:
Machine-richtlijnen: 2006/42/EG
Laagspanningsrichtlijn: 2006/95/EG
EMC-richtlijn: 2004/108/EG

Nederland, Breda,
23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Handtekening,



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,

Erklären hiermit eigenverantwortlich , daß die Produkte,

HEIZÖL GEHEIZTE LUFTERHITZER T-16/22/40/80 TA-16/18/22/30/40/80

Wo auf sich diese Erklärung bezieht, hergestellt ist gemäß der
Bestimmungen der Richtlinien für:
Maschinen-Richtlinien: 2006/42/EG
Niederspannungsrichtlinie: 2006/95/EG
EMV-Richtlinie: 2004/108/EG

Die Niederlande,
Breda, 23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Unterschrift,



CE-DECLARATION OF CONFORMANCE

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,

Declares fully under own responsibility that the products:

OIL FIRED DIRECT HEATER T-16/22/40/80 TA-16/18/22/30/40/80

To which this statement has reference to,
are in conformity with the following regulations:

Machine-regulations: 2006/42/EC
Low Voltage Directive: 2006/95/EC
EMC-regulation: 2004/108/EC

The Netherlands,
Breda, 23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Signature,



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA, LES PAYS-BAS,

Déclare sous sa seule responsabilité que les produits:

GÉNÉRATEURS AU FIOUL T-16/22/40/80 TA-16/18/22/30/40/80

Auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux
normes suivantes:

Directive sur les machines: 2006/42/CE
Directive sur la basse tension: 2006/95/CE
Directive sur la compatibilité électromagnétique: 2004/108/CE

Les Pays-Bas,
Breda, 23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Signature,



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.,
Konijnenberg 80, NL-4825 BD BREDA,

declara, bajo su propia responsabilidad,
que los productos:

GENERADORES DE AIRE CALIENTE DIRECTOS A GASOLEO T-16/22/40/80 TA-16/18/22/30/40/80

a los que se refiere esta declaración,
se encuentran en conformidad con las siguientes Directivas:

Directivas sobre máquinas: 2006/42/CE
Directiva de Bajo Voltaje: 2006/95/CE
Directiva sobre compatibilidad
electromagnética (EMC): 2004/108/CE

Holanda, Breda,
09-05-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Signature,



Декларация соответствия ЕС

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.,
Konijnenberg 80, NL-4825 BD BREDA

с полной ответственностью заявляет, что изделия:

ЖИДКОТОПЛИВНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ НЕПРЯМОГО ТИПА T-16/22/40/80 TA-16/18/22/30/40/80

к которым

относится данное заявление,
соответствуют следующим нормам.
к которым относится данное заявление,
соответствуют следующим нормам:
Нормы машинного оборудования 2006/42/EC
Инструкция по работе с низким напряжением 006/95/EC
Норма электромагнитной совместимости 2004/108/EC

Нидерланды,
Бреда,
09-05-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director



THERMOBILE



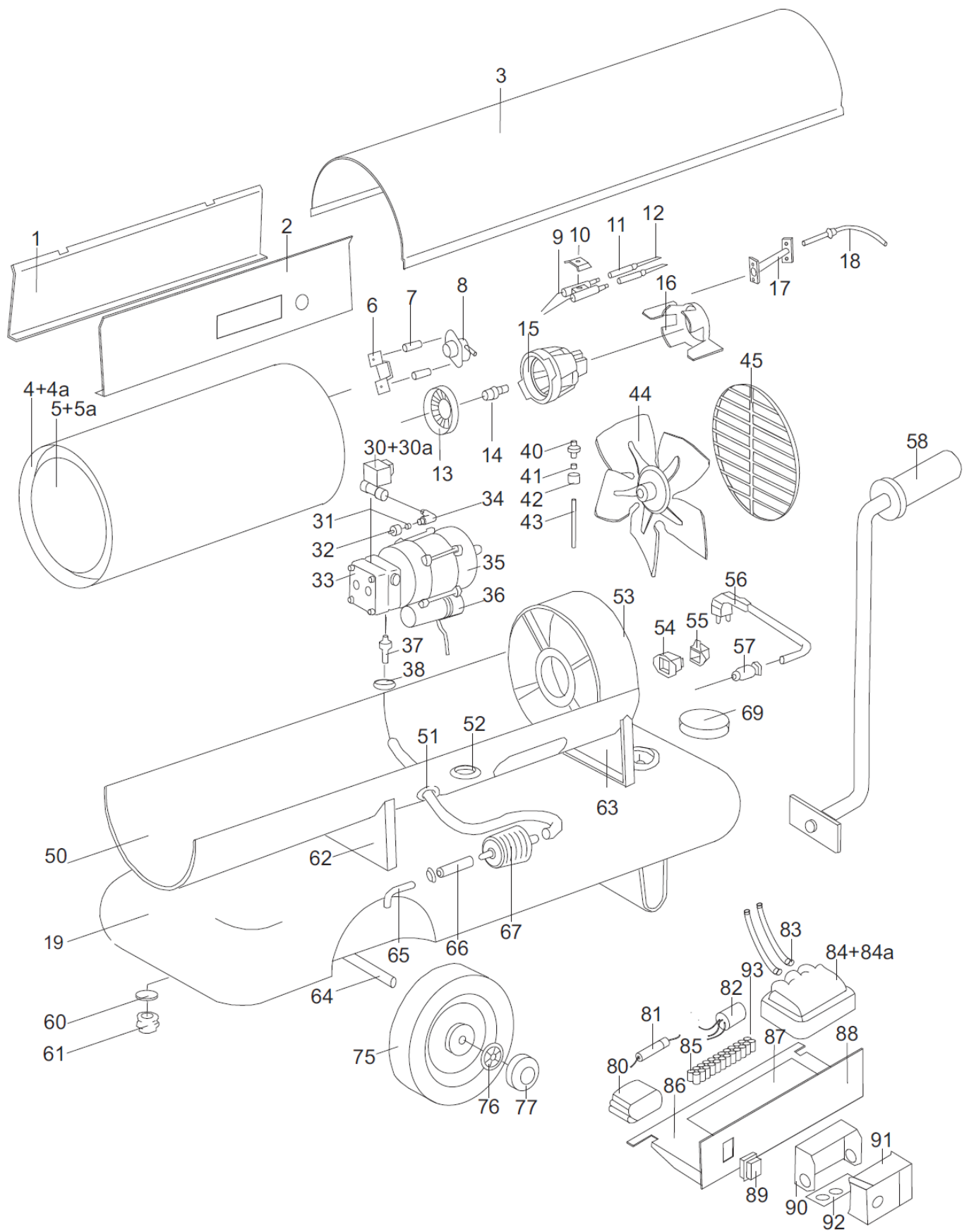
PARTS LIST TA 30

Thermobile Industries BV +31(0)76 587 34 50
Fax +31 (0)76 587 27 89 info@thermobile.nl www.thermobile.com

Thermobile UK Ltd +44 (0) 2476 35 79 60
Fax +44(0) 2476 35 79 69 info@thermobile.co.uk www.thermobile.co.uk

Thermobile France S.a.r.l. +33(0)2 38 76 59 25
Fax +33(0)2 38 76 58 93 info@thermobile.fr www.thermobile.fr

THERMOBILE



THERMOBILE

	Nederlands	English	Francais	Deutsch	TA 30 (P)
1	Zijplaat, rechts	Side plate, right	Plaque, droite	Seitenteil, rechts	40.223.112_6365/01
2	Zijplaat, links	Side plate, left	Plaque, gauche	Seitenteil, links	40.223.111_6365
3	Inspektiedeksel	Inspection cover	Couvercle supérieur	Inspektionsdeckel	40.223.115_6365
4	Branderkamer	Combustion chamber	Chambre de combustion	Brennkammer	40.223.022/04
4a	Koelmantel	Cooling jacket	Virole de refroidissement	Kühlmantel	40.223.023/05
5	Prallteller	Baffle plate	Plaque de cahleur	Schutzblech	40.223.018/01
5a	Deksel br. kamer	Cover combust. chamber	Couvercle chambre combustion	Brennkammerdeckel	40.223.024/06
6	Thermostaatbeugel	Thermostat clip	Anneau de thermostat	Thermostatbügel	40.000.166/03
7	Afstandbus	Distance tube	Douille d'écart.	Distanzhülse	41.900.637
8	Nakoelthermostaat	Cooling safety thermostat	Thermostat de refroid.	Nachkühlthermostat	40.000.167
9	Elektrode	Electrode	Électrode	Elektrode	40.223.052
10	Elektrodebeugel	Electrode clip	Anneau d'électrode	Elektrodenbügel	40.225.053
11	Bescherm slang	Protection hose	Tuyau	Schutzschlauch	00.003.226
12	Ontstekingskabel	Ignition cabla	Câble d'allumation	Zündkabel	40.404.607
13	Stuwplaat	Swivel disc	Volet du gicleur	Stauscheibe	
14	Verstuiver	Nozzle	Gicleur	Düse	40.223.043
15	Branderkop	Burner head housing	Tête du brûleur	Brennerkopf	40.223.045
16	Luchtschuif	Air inlet plate	Prise d'air	Luftschieber	40.225.312_7964/02
17	Fotocelhouder	Photo cell tube	Support cellule photo-él.	Fotozellenhalter	41.000.372
17a	Fotocelpijp	Photocell pipe	Pipe de cellule photo-él	Fotocellerohr	41.000.324_7038/01
18	Fotocel	Photo cell with cable	Cellule photo-électrique	Fotozelle	41.000.376
19	Tank	Tank	Réservoir	Behälter	40.223.194_7964
30	Magneetventiel	Magnetic valve	Vanne électro-magnétique	Magnetventil	41.000.388
30a	Magneetklepkabel met stekker	Cable magnetic valve with plug	Câble vanne électromagnétique avec prise	Kabel Magnetventil mit Stecker	40.202.099
31	Snijring 4mm	Pipe dive, 4 mm	Anneau 4mm	Schneidring 4mm	40.202.138
32	Wartel	Swivel	Emerillon	Mutter	40.202.141
33	Pomp	Pump	Pompe	Pumpe	40.202.260
33a	Pompkoppeling	Pump coupling	Accouplem. de la pompe	Pumpenkupplung	40.223.041
34	Koppeling	Coupling, elbow	Accouplement	Kupplung	40.202.136
35	Motor	Electric motor	Moteur	Motor	40.223.035
36	Kondensator	Capacitor	Condensateur	Kondensator	41.000.173
37	Slangpilaar	Hose connection	Adapteur de tuyau	Schlauchanschluss	40.406.007
38	Slangklem	Hose clamp	Joint de tuyau	Schlauchklemme	40.202.116
40	Koppeling	Coupling to burnerhead	Accouplement	Kupplung	40.223.046
41	Snijring 4mm	Pipe dive, 4 mm	Anneau 4mm	Schneidring 4mm	40.202.138
42	Wartel	Swivel	Emerillon	Mutter	40.202.141
43	Koperleiding	Fuel pipe	Tube	Kupferleitung	40.802.006
44	Ventilator	Fan	Ventilateur	Ventilator	40.200.087
45	Beschermgaas	Protection grille	Écran	Schutzgitter	40.223.013

THERMOBILE

	Nederlands	English	Francais	Deutsch	TA 30 (P)
50	Ondermantel	Lower cover	Virole inférieure	Gehäuseunterteil	40.223.116_6365
51	Tule, groot	Grummet, large	Protection, grande	Schutztülle, gross	40.202.095
52	Tule, klein	Grummet, small	Protection, petite	Schutztülle, klein	40.202.096
53	Ventilatorhuis	Fan house	Logement du ventilateur		40.223.121_7964
54	Aansluitplug	Thermostat socket	Connection de thermostat	Thermostatsteckdose	40.202.087
55	Brugstekker	Bridge circuit plug	Fiche court circuit	Brückenstecker	40.226.030
56	Kabel met stekker	Cable with plug	Câble avec prise	Kabel mit Stecker	40.202.088
57	Kabeldoorvoer	Cable inlet gland	Guide pour câble	Kabeldurchfuhr	40.503.016
58	Duwbeugel	Push bar frame	Barre à pousser	Stutzbügel	40.223.182_7964/01
58a	Rubber handvat	Rubber handle	Poignée en caoutchouc	Gummigriff	40.509.330
61	Aftapplug	Drain plug	Vidange	Ablaßschraube	40.223.197
62	Afdichtpl. konus	Plate	Support	Dichtungsplatte	40.223.113_6365
63	Afdichtpl. aanzuig	Plate.	Support	Dichtungsplatte	40.223.114_6365/01
64	Assteun	Wheel support	Support de roue	Achsstutze	40.223.189_7964/01
65	Pijp+Slangklem	Pipe+Hose clamp	Pipe+Joint de tuyau	Schlauchklemme	40.223.040/02+ 40.202.116
66	Brandstofleiding	Flexible fuel hose	Tube de fuel	Brennstoffleitung	00.003.243
67	Brandstoffilter	Fuel filter	Filtre du fuel	Brennstoffilter	40.202.084
69	Tankdop	Tankcap	Vouchon du réservoir	Behälterverschluß	40.223.199
75	Wiel	Wheel	Roue	Rad	40.202.142
76	Borgring	Wheel lock ring	Anneau de fixation	Sicherungsring	40.202.101
77	Kap	Wheel cap	Capot	Radkappe	40.202.102
80	Hulpelais	Auxiliary relay	Relais auxiliaire	Hilfsrelais	40.202.226
81	Zekering	Fuse	Fusible	Sicherung	41.218.003
81a	Zekeringhouder	Fuseholder	Porte-fusible	Sicherungshalter	41.218.002
82	EMC filter	EMC filter	Filtre CEM	EMV Fliter	41.900.666
83	Ontstekingskabel	Ignition cabla	Câble d'allumation	Zündkabel	40.000.281
84	Ontstekingsrafo	Ignition transformer	Transformateur	Zündtransformator	40.000.121
84a	Prim. cable TR 380 mm	Prim. cable TR 380 mm	Prim. cable TR 380 mm	Prim. cable TR 380 mm	40.000.123
85	Klemmenstrook	Terminal strip	Bande de connection	Klemmleiste	40.202.090
86	Montage plaat	Mounting plate	Plaque de montage	Montageplatte	41.218.021/01
87	Isolatie plaatje	Insulation Plate	Plaque Isolierplatte	Isolierplatte	40.202.112
88	Bedieningspaneel	Instrument panel	Tableau de manoeuvre	Bedienungsbrett	41.652.111_7964
89	Schakelaar	Switch	Interrupteur	Schalter	40.507.023
90	Voet branderaut.	Support burner relais	Support relais du brûleur	Sockel Brenneraut.	40.202.135
91	Branderautomaat	Burner relay	Relais de brûleur	Brennerautomat	41.000.369
92	Wartelplaat	Fixation plate	Plaque écrous de serrage	Befestigungsplatte	40.280.049
93	Kabelboom	Cable loom	Câble de électrique	Elektrische Leitungsstrang	41.218.025/09

THERMOBILE

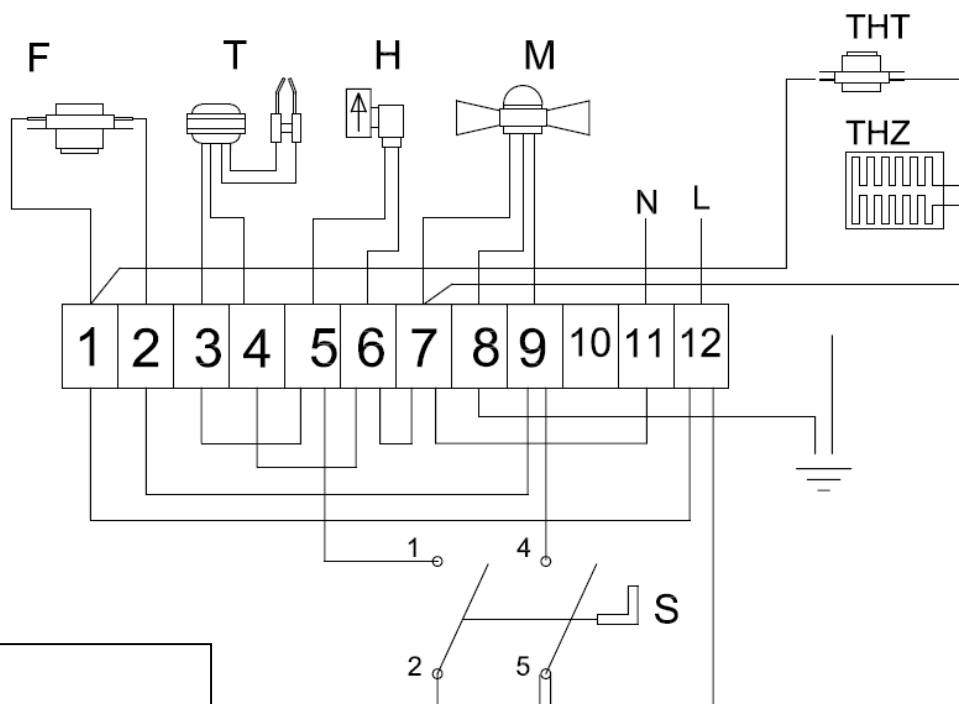
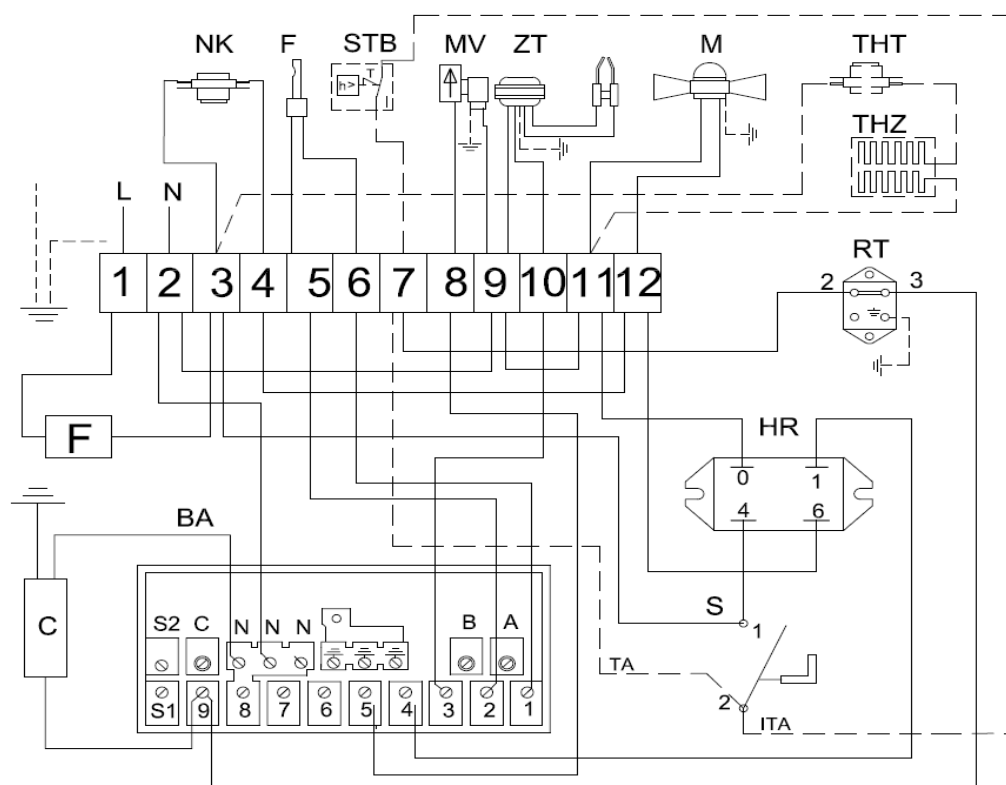
	Spanish	Danish	Russian	TA 30 (P)
1	Lámina, derecha	Sideplade, højre	Боковая панель, справа	40.223.112_6365/01
2	Lámina, izquierda	Sideplade, venstre	Боковая панель, слева	40.223.111_6365
3	Tapa de inspección	Inspektionsdæksel	Крышка для осмотра	40.223.115_6365
4	Compartimiento flamígero	Brændkammer	Камера сгорания	40.223.022/04
4a	Capa de enfriamiento	Kflekappe	Крышка для охлаждения	40.223.023/05
5	Placa difusora	Prallteller	Передняя сторона Камера сгорания	40.223.018/01
5a	Compartimiento flamígero trasero	Bagtil brændkammer	Задняя часть Камера сгорания	40.223.024/06
6	Arco termostato	Termostatbjfje	Кронштейн термостата	40.000.166/03
7	Titular de distancia	Avstand rør	Распорная трубка	41.900.637
8	Termostato de enfriamiento	Efterkflingstermostat	Кронштейн термостата	40.000.167
9	Eléctrodo	Elektrode	Электрод	40.223.052
10	Arco eléctrodo	Elektrodebjfje	Электродный кронштейн	40.225.053
11	Manguito	Slange	Защитный шланг	00.003.226
12	Inflamación cable	Ledning transformat.	Кабель зажигания	40.404.607
13	Lámina estiba	Hvirvelplade	Кронштейн	
14	Pulverizador	Dyse	Распылитель	40.223.043
15	Mechero flamígero	Brænderhoved	Горелка	40.223.045
16	Pestillo de aire	Luftskive	Задвижка для воздуха	40.225.312_7964/02
17	Portador de fotocélula	Fotocelleholder	Труба фотоэлемента	41.000.372
17a	Tubería fotocélula	Fotocelle rør	Труба фотоэлемента	41.000.324_7038/01
18	Fotocélula	Fotocelle	Фотоэлемент	41.000.376
19	Depósito	Tank	Топливный бак	40.223.194_7964
30	Válvula magnética	Magnetventil	Соленоидный клапан	41.000.388
30a	Cable eléctrico con clavija válvula magnética	Ledning m. stik. magnetventil	Кабель с вилкой соленоидного клапана	40.202.099
31	Terraja de anillo 4mm	Klemfitting 4mm	Режущее кольцо 4mm	40.202.138
32	Gitatorio	Drejeled	Муфта к головке горелки	40.202.141
33	Bomba	Pumpe	Насос	40.202.260
33a	Embrague de la bomba	Pumpekobling	Муфты насоса	40.223.041
34	Embrague	Kobling	Муфта/сцепление	40.202.136
35	Motor	Motor	Двигатель	40.223.035
36	Condensador	Kondensator	Конденсатор	41.000.173
37	Clavija pivote	Slangetilslutning	Шланговое соединение	40.406.007
38	Abrazadera	Spændering	Зажим шланга	40.202.116
40	Embrague	Kobling	Муфта/сцепление	40.223.046
41	Terraja de anillo 4mm	Klemfitting 4mm	Режущее кольцо 4mm	40.202.138
42	Gitatorio	Drejeled	Муфта к головке горелки	40.202.141
43	Tubería de combustible	Olieledning	Медная труба	40.802.006
44	Ventilador	Ventilator	Вентилятор	40.200.087
45	Rede de protección	Indsugningsnet	Сетка безопасности	40.223.013

THERMOBILE

	Spanish	Danish	Russian	TA 30 (P)
50	Capa inferior	Nederste dæksel	Нижняя крышка	40.223.116_6365
51	Tul, mayor	Gummiring.stor	Резиновое кольцо, большое	40.202.095
52	Tul, menor	Gummiring,lille	Резиновое кольцо, маленькое	40.202.096
53	Compatimiento de ventilat.	Ventilatorhus	Корпус вентилятора	40.223.121_7964
54	Clavija de comunicación	Stikdåse	Разъем подключения термостата	40.202.087
55	Conector circuito	Kredsløb stik	Мостовая перемычка	40.226.030
56	Cable eléctrico con clavija	Ledning m. stik	Кабель с вилкой	40.202.088
57	Cable de tránsito	Kabelindføring	Кабельный ввод	40.503.016
58	Arco de empuje	Trækbfjle	Опорная скоба	40.223.182_7964/01
58a	Mango de goma	Gummihåndtag	Резиновая ручка	40.509.330
61	Clavija de descarga	Aftapningssskrue	Сливная пробка	40.223.197
62	Lámina de cubrir cono	Tætningsplade kegle	Пластина герметизации	40.223.113_6365
63	Lámina de cubrir soplado	Tætningsplade ud blæse	Пластина герметизации	40.223.114_6365/01
64	Soporte de la rueda	Hjul støtte	Опорный вал	40.223.189_7964/01
65	Abrazadera	Spændering	Соединительная труба+Зажим шланга	40.223.040/02+ 40.202.116
66	Tubería de combustible	Olieledning	Топливопровод	00.003.243
67	Filtro carburante	Hovedfilter	Топливный фильтр	40.202.084
69	Tapón del depósito	Tankdæksel	Колпачок от топливного бака	40.223.199
75	Rueda	Hjul	Колесо	40.202.142
76	Sortijo de clausura	Tætningsring	Блокировка колеса	40.202.101
77	Capa	Hjuldæksel	Колпак на колеса	40.202.102
80	Revelador auxiliar	Hjælprelais	Вспомогательное реле	40.202.226
81	Fusible	Sikring	Предохранитель	40.218.003
81a	Portafusible	Sikringsholderen	Держатель предохранителя	40.218.002
82	Filtro EMC	EMC-filter	Конденсатор	41.900.666
83	Cable de ignición	Tænding kabel	Кабель зажигания	40.404.607
84	Inflamación transformador	Transformator	Трансформатор зажигания	40.000.121
84a	Prim. cable TR 380 mm	Prim. cable TR 380 mm	Первичная кабель TR 380 мм	40.000.123
85	Faja de ajuste	Klemmenrække	Клемная колодка	40.202.090
86	Placa de montaje	Monteringsplade	монтажная пластина	41.218.021/01
87	Placa de aislamiento	Isoleringsplade	Изолятор	40.202.112
88	Cuadro de maniobra	Betjeningspanel	Панель управления	41.652.111_7964
89	Interruptor	Omskifter	Переключатель	40.507.023
90	Consola	Konsol	Управления горелки поддержка	40.202.135
91	Mechero automático	Brænderautomat	Реле горелка	41.000.369
92	Chapa	Plade	Пластина фиксации	40.280.049
93	Mazo de cables	Kabel væven	Кабельный жгут	41.218.025/09

THERMOBILE

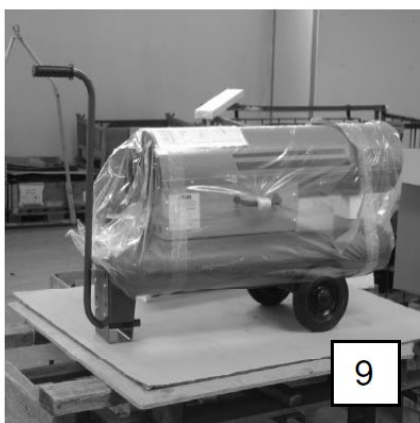
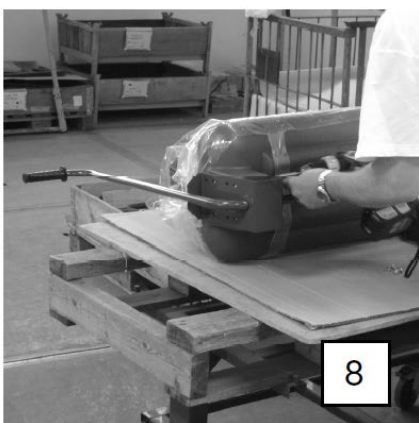
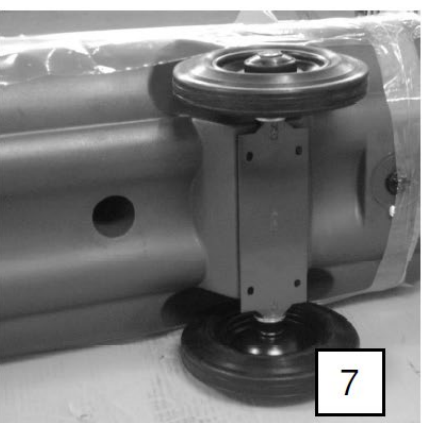
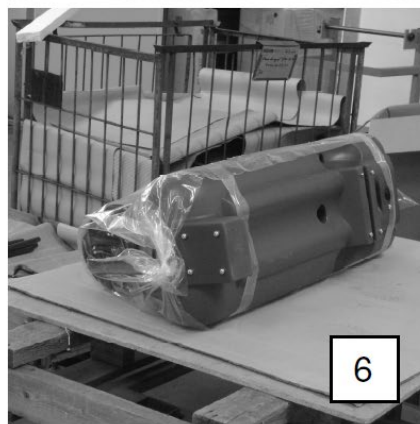
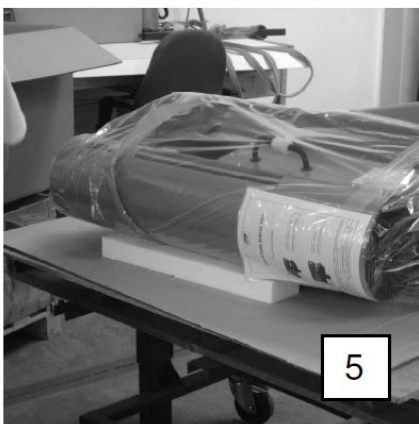
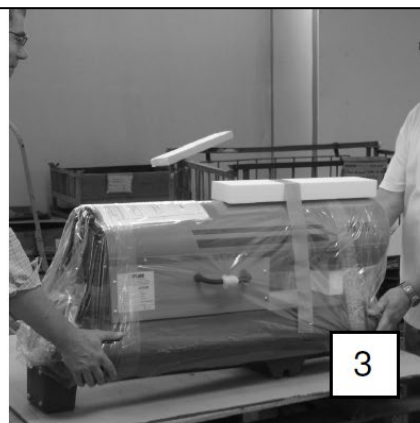
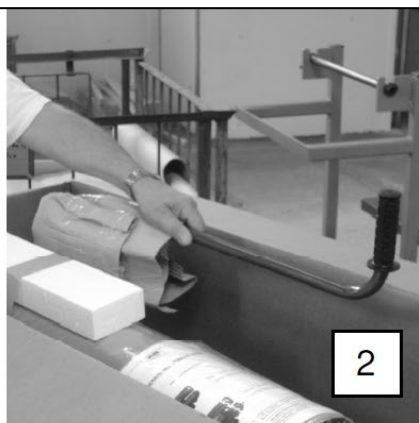
TA 30



4002204 T 30

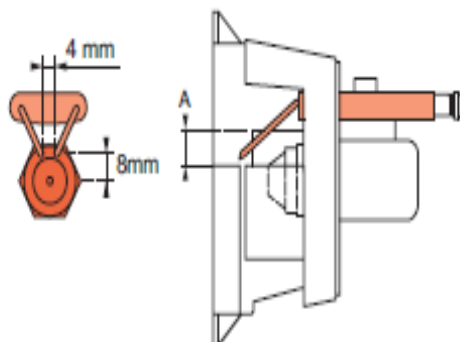
THERMOBILE

Montage instructie wielen en duwbeugel.
Installation instructions wheels and pushbar
Instructions pour l'installation roues et barre de pousse.
Einbauanleitung räder und schiebebügel



THERMOBILE

T/TA 16/18A/22/30



TA-30 : A = 15 mm
Electrode : 2 mm past nozzle

Pomdruk
Pump pressure
Pumpendruck

Pression de pompe
Presión de bomba
Напор насоса

13 bar

THERMOBILE

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Gevestigd aan de Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,

Verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product,

OLIE GESTOOKTE LUCHTVERHITTER T-16/22/40/80 TA-16/18/22/30/40/80

Voldoet aan de volgende EG – richtlijnen:
Machine-richtlijnen: 2006/42/EG
Laagspanningsrichtlijn: 2006/95/EG
EMC-richtlijn: 2004/108/EG

Nederland, Breda,
23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Handtekening,



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,

Erklären hiermit eigenverantwortlich , daß die Produkte,

HEIZÖL GEHEIZTE LUFTERHITZER T-16/22/40/80 TA-16/18/22/30/40/80

Worauf sich diese Erklärung bezieht, hergestellt ist gemäß der
Bestimmungen der Richtlinien für:
Machinen-Richtlinien: 2006/42/EG
Niederspannungsrichtlinie: 2006/95/EG
EMV-Richtlinie: 2004/108/EG

Die Niederlande,
Breda, 23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Unterschrift,



CE-DECLARATION OF CONFORMANCE

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,

Declares fully under own responsibility that the products:

OIL FIRED DIRECT HEATER T-16/22/40/80 TA-16/18/22/30/40/80

To which this statement has reference to,
are in conformity with the following regulations:

Machine-regulations: 2006/42/EC
Low Voltage Directive: 2006/95/EC
EMC-regulation: 2004/108/EC

The Netherlands,
Breda, 23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Signature,



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA, LES PAYS-BAS,

Déclare sous sa seule responsabilité que les produits:

GÉNÉRATEURS AU FIOUL T-16/22/40/80 TA-16/18/22/30/40/80

Auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux
normes suivantes:

Directive sur les machines:2006/42/CE
Directive sur la basse tension: 2006/95/CE
Directive sur la compatibilité électromagnétique:2004/108/CE

Les Pays-Bas,
Breda, 23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Signature,



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.,
Konijnenberg 80, NL-4825 BD BREDA,

declara, bajo su propia responsabilidad,
que los productos:

GENERADORES DE AIRE CALIENTE DIRECTOS A GASOLEO T-16/22/40/80 TA-16/18/22/30/40/80

a los que se refiere esta declaración,
se encuentran en conformidad con las siguientes Directivas:

Directivas sobre máquinas: 2006/42/CE
Directiva de Bajo Voltaje: 2006/95/CE
Directiva sobre compatibilidad
electromagnética (EMC): 2004/108/CE

Holanda, Breda,
09-05-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Signature,



Декларация соответствия ЕС

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.,
Konijnenberg 80, NL-4825 BD BREDA

с полной ответственностью заявляет, что изделия:

ЖИДКОТОПЛИВНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ НЕПРЯМОГО ТИПА Т-16/22/40/80 ТА-16/18/22/30/40/80

к которым

относится данное заявление,
соответствуют следующим нормам.
к которым относится данное заявление,
соответствуют следующим нормам:

Нормы машинного оборудования 2006/42/EC
Инструкция по работе с низким напряжением 006/95/EC
Норма электромагнитной совместимости 2004/108/EC

Нидерланды,
Бреда,
09-05-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

